

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 37 (1950)
Heft: 8: Werkbund-Ausstellung in Zürich

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon
46 43 44

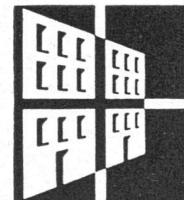
STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER



GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN

verbilligen das Bauen

ERNST GÖHNER AG. ZÜRICH, BASEL, BERN,
ST. GALLEN, ZUG, BIEL, GENÈVE, LUGANO

Gamma-

TREPPEN

in

Granitin-Hartkunststein

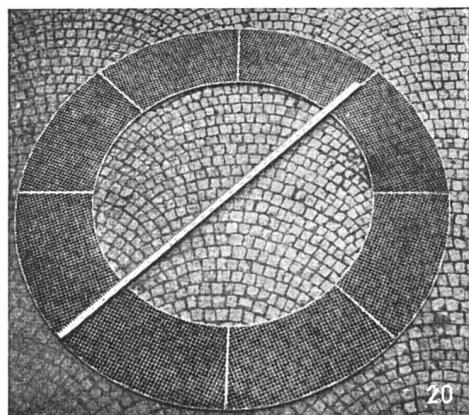
bürgen für

Qualität

O.GAMMA Kommandit-Gesellschaft **ZÜRICH**

Telefon 45 17 25 • Seestrasse 336





Jakob Scherrer Söhne • Zürich 2

Allmendstraße 7 • Telephon (051) 25 79 80

Spenglerarbeiten

Aus unserer Bildersmappe über ausgeführte Arbeiten

20 Gitterrost – Baumrost

Emulsionsfarbe für Innen- und Aussenanstriche

wetterfest lichtecht

seit Jahren bewährtes Fabrikat

Telephonieren Sie (061) 3 59 26

BORSARI ÖLTANKS

aus Eisenbeton mit Glasauskleidung bieten besondere Vorteile:

Im Keller eingebaut, volle Ausnützung des Raumes – Im Hof oder Garten unterirdisch erstellt, kein Rosten und kein Korrodieren.

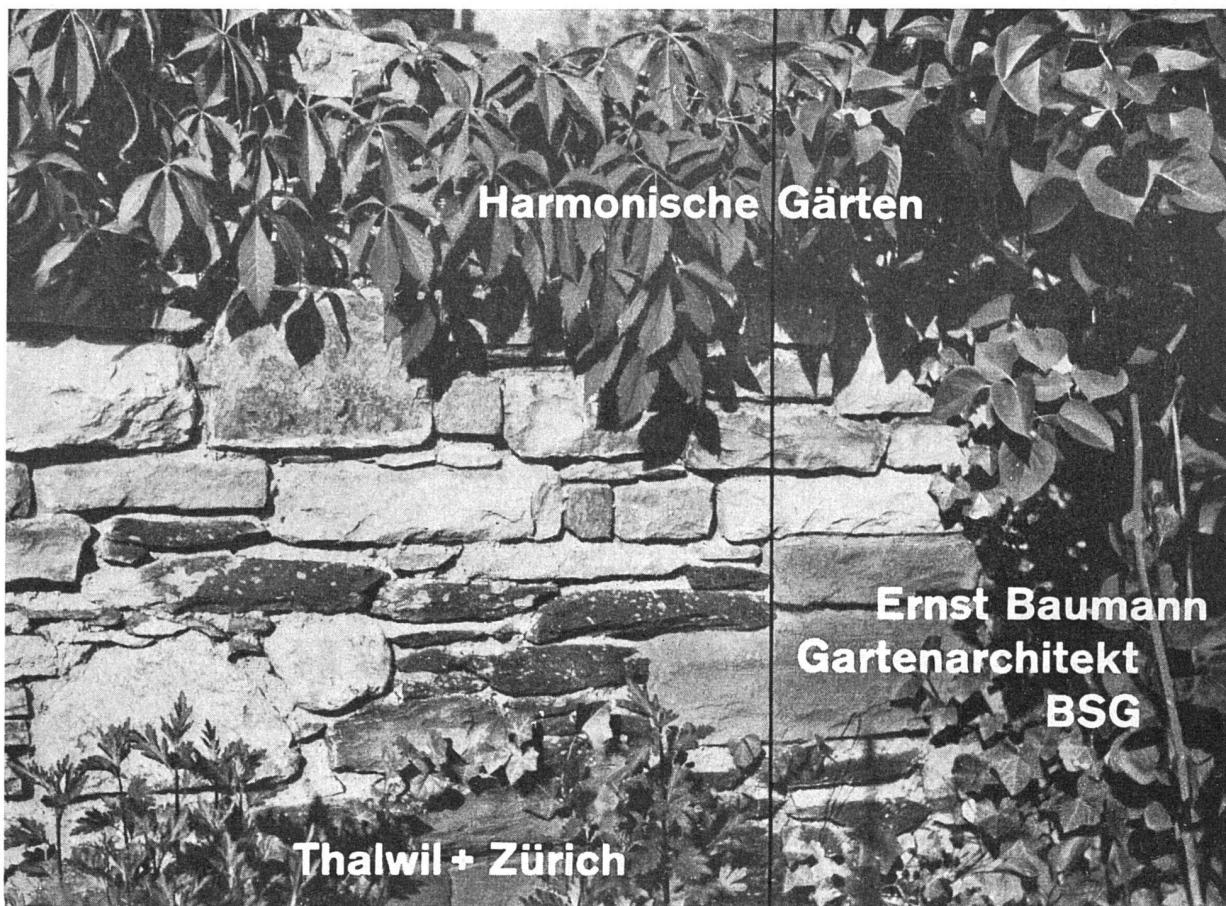
HEIZÖL-TANKANLAGEN für Handel, Industrie, Geschäftshäuser und Villen.
Erstklassige Referenzen.

BORSARI & CO., ZOLLIKON-ZÜRICH

Gegründet 1873
Telephon (051) 24 96 18

Adolf Feller AG. Horgen

Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt



WARON

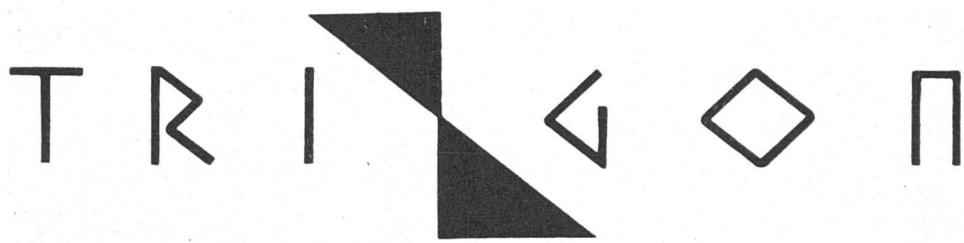
ein besonderer Teppich
— ideal als Bettumrandung

MITIN

Dieser wunderbare weiche, mattglänzende Teppich aus reiner Wolle wird in vielen dezenten Tönungen, einfarbig, meliert und leicht gemustert hergestellt, kann also zum Bettüberwurf, Vorhang usw. abgestimmt werden. Auf Wunsch wird jedes Maß geliefert. – In guten Fachgeschäften erhältlich.

Hersteller:
Walter Nüesch, Teppichfabrik, Sennwald / St. G.

Der Flor des WARON-Teppichs ist unaufgeschnitten, daher seine besondere Schönheit, seine längere Lebensdauer



Spieldzeug-
Lehrmittel-
TRIGON
VERLAG
Wilhelm Kienzle
Zürich 32

FRISCH WIE AUS DEM STEINBRUCH!

So war kürzlich der begeisterte Ausspruch eines Fachmannes, als er die mit **DISSOLIN** behandelten Granit-Treppen der neuen Töchterschule Zürich sah.
DISSOLIN beseitigt mühe los alle kalkigen Bauschutt-rückstände an Natur- und Kunsteinen, Ausblühungen an Ton- und Klinkerplatten, Verschmutzungen bei Renovationen usw.

DISSOLIN ist günstig im Preis, einzig in der Wirkung

Fachmännische Beratung, Offeren und Prospekte durch

DISSOLIN VERKAUFS AG RÜTI
(ZCH.)

TELEPHON (055) 2 39 90

STABA
Stahl-Möbel

Stahlpult mit Schreibmaschinen
-Schwenktisch Vertikalschränke,
Planschränke

BAUER A.G. Zürich

St 7

**Zur Vervollständigung von
ganzen Jahrgängen des**

WERK

suchen wir zum Rückkauf:

Jahrgang 1945: Nr. 1 und Nr. 11

Jahrgang 1946: Nr. 2

Jahrgang 1947: Nr. 1

Für jedes zurückgesandte Heft vergüten wir
Fr. 1.— plus Porto.

Verlag WERK

TRAVERS
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material
für
stark beanspruchte
Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH

Hans Wenzinger

Obere Zäune 20

Zürich 1

**Zentralheizungen
Sanitäre Anlagen**

Schreinerei-Genossenschaft
Zürich

Telephon 28 05 70

Kronenstraße 32

UMBAUTEN
NEUBAUTEN
INNENAUSBAU

SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67
TELEPHON 280674

FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6

Rolladen aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken
& Jalousieladen

J-Sum
Rolladenfabrik
Olten

Verkleidungsplatten
Treppen, geschliffen
Steinhauerarbeiten,
in den üblichen Ausführungen

Otto Mayer Kunststeinfabrik
Kies- und Terrazzowerk



Kunststeinsande
in allen Farben
Kompostsilos OM
Kaminhüte OM
Bahnanschluß

Bürglen Tel. (072) 54201

Orgelbau

ORGELN FÜR KIRCHE UND KONZERTSAAL - HAUSORGELN

Th. Kuhn AG., Männedorf

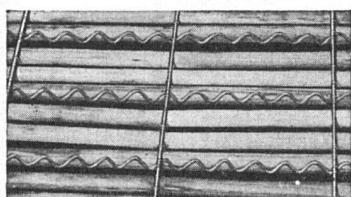
Steinbrüche und Marmorwerke Laufen

liefern in sämtlichen Materialien alle Steinhauer- und Marmorarbeiten wie: Mauersteine und Platten für Gartenanlagen, Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppen- und Brunnenanlagen, Platten für Fassaden, innere Wandverkleidungen, Bodenplatten, Platten für Badezimmer, Schalteranlagen, Cheminées und Möbel. Beste Referenzen zur Verfügung

Cueni & Cie.
Laufen
Telephon 79077



- dem Werkstoff der Heimat



«ALPHA» - Schilfrabitz

verhilft Gips- und Pfasterdecken zu vollständiger Rißfreiheit durch die Elastizität der Schilfrabitzmatte infolge der neuartigen Armierung.

A. Hirt-Sturzenegger Schilf- und Schilfrabitz-Weberei **Wil (St. G.)**
Tel. (073) 6 03 61

Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 8880

Verlangen Sie Offerten:

800 Katalogartikel und jede gewünschte Spezialausführung in fabrikfertigem Beton.

KOELLA

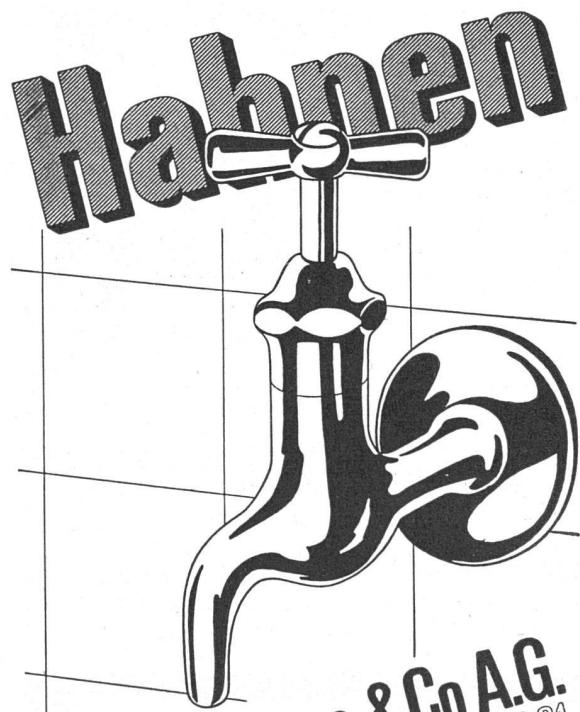
**Stahl-Türen
und-Zargen**

J.u. Kädrich & Co.

Eisen- u. Metallbau
Werdgutgasse 7/13
Tel. (051) 231747
ZÜRICH 4

**TÜRSCHONER
AUS CELLULOID**

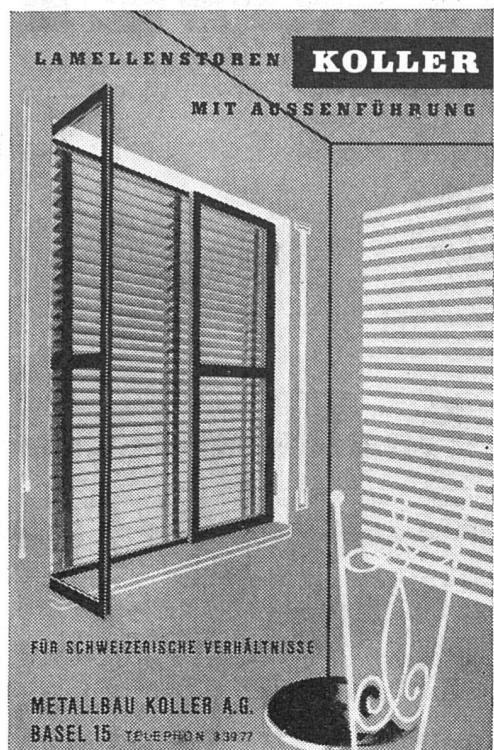
SCHLUND & CO.
CELLULOIDWAREN-FABRIK
ZÜRICH-ALTSTETTEN
TELEPHON 25 50 09



VERwo

**Stahlfenster mit
Spezialprofilen**

Fabrik für Metallbauteile u. Verzinkerei
Verwo A/G Pfäffikon/Schwyz Tel. 055/2 72208



AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus
in Glarus
Telephon (058) 5 20 91

Seit über 60 Jahren
spezialisiert im Sitzmöbelbau

ARCHITECTES

La grande Revue française et internationale d'Architecture moderne

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI

vous est indispensable

Abonnements (un an - 6 Nos) 3400 frs. français

Nom du Souscripteur _____

Adresse _____

Bulletin à retourner à

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI
5 rue Bartholdi - Boulogne (Seine)



«MONOTYP» HUB 2512

in Vitreous China, die luxuriöse Einstück-Klosettanlage zu bescheidenem Preis. Auffüllzeit regulierbar. Tadellose Absaugewirkung.

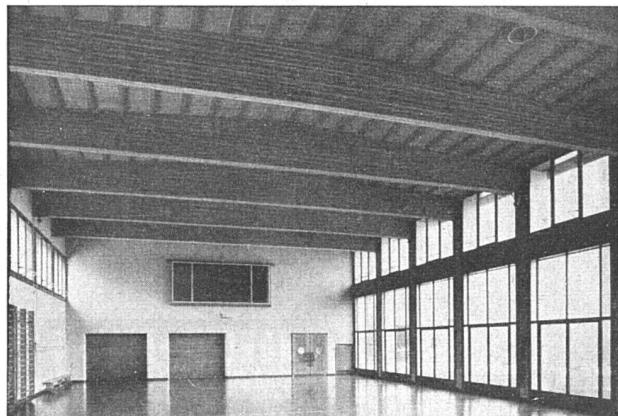
**HUB HANS U. BOSSHARD
ZÜRICH/LUGANO**

Die schönsten und besten

Klinker

in frohen Farbtönen,
geflammt und in vielen Formaten, liefert

A.-G. Verblendsteinfabrik Lausen



hunkeler AG Luzern

Holzbau - Fensterfabrik - Schreinerei - Treppenbau

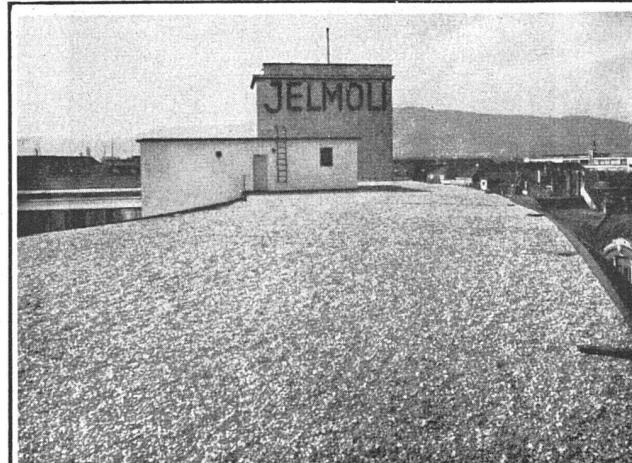
Stützenlose Spezialkonstruktionen -
«Hetz» gerade und gebogen -
Moderner Holzhausbau

Hetzkonstruktion und Fenster Turnhalle Felsberg, Luzern

FRITZ GROB AG. • ZÜRICH 8

GIPSERARBEITEN

Ausführung von: **Lochplatten für Ventilation und Akustik**
Ventilationskanäle in Trockenstuck
Naturputze



Flachdach - Isolationen

sind eine Spezialität unserer Firma. Fachtechnische
Beratung kostenlos und unverbindlich

MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich
Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11
Bern Murtenstrasse 36 Telephon 2 90 51

FRIGORIT KORK

Wieder billiger

Korksteinwerke AG
Käpfnach-Horgen

BAUGLÄSER Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen

GLASBETON Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**,
garantiert wasserdicht, begeh- und befahrbare Ausführung,
mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallglasfliesen.

Glasbausteine Verlith / Vitrablock, extra hell, in Größen
20/20×5 cm, 20/20×7 cm und 20,8/12,8×9 cm dick, für Außen-
wände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Iso-
lation gegen Kälte, Wärme und Schall. Große Referenzliste.
Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur

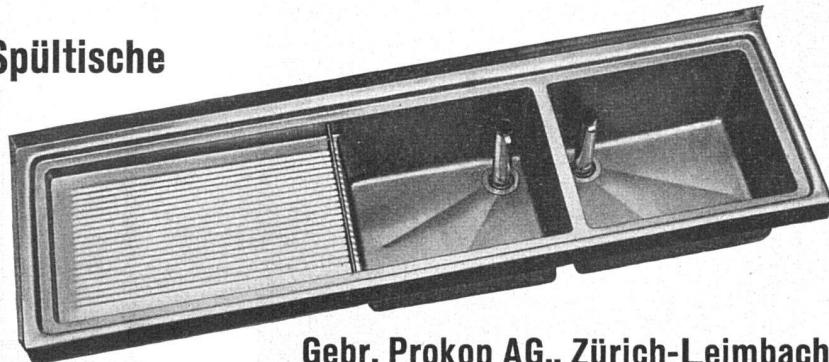
Tel. (051) 255353 - Gegr. 1884 - Briefadr.: Zürich 48, Altstetten



Qualitäts-Spültische

aus Chromnickelstahl

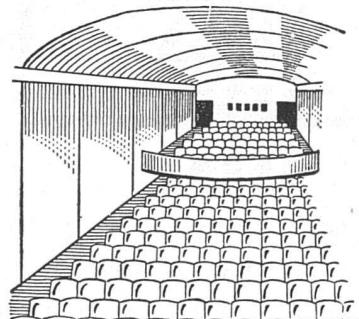
für Office und Küchen,
nach jedem Wunsch und
Größe, fabriziert seit 1911
als älteste Spezialfirma



Gebr. Prokop AG., Zürich-Leimbach

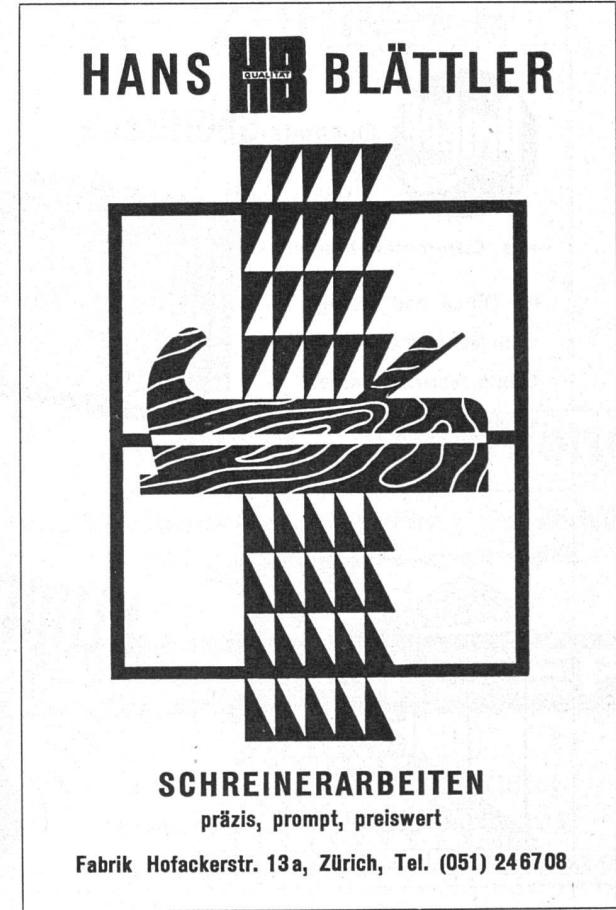
Metallwarenfabrik

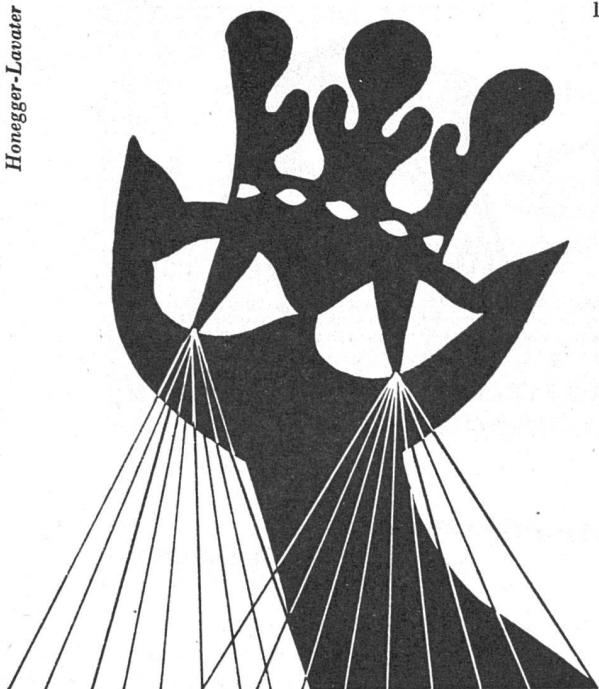
Telephon (051) 451791



Lüftungsanlagen
Grossraumheizungen
Luftkonditionierungsanlagen
Entnebelungsanlagen usw.

KLIMA- & THERMIK A.G.
Bahnhofstrasse 11 / Tiefenhöfe 5
Zürich Tel. (051) 252204/252245





1

Die Katze, unbestrittene Königin der Tiere, ist unser Wahrzeichen. Nicht nur wegen ihrer vorbildlichen Gesinnung, der Ausgewogenheit ihrer Maße und Formen, der edlen Gelassenheit ihrer Bewegungen, sondern vor allem wegen der geheimnisvollen LEUCHTKRAFT ihrer Augen, die auch die dunkelste Nacht durchdringen. Mühelos und zielsicher findet sie ihren Weg, - uns Menschen, die wir außer uns liegende Lichtquellen benötigen, darin weit überlegen.

Wenn Sie BAG-Leuchten zum Träger der Lichtquellen bestimmen, dann wählen Sie zweckmäßig gebaute und zugleich formschöne Beleuchtungskörper.

Zweckmäßigkeit verbürgt blendungsfreies gut verteiltes Licht bei größtmöglicher Lichtausbeute; Formschönheit, Schmuck der gut beleuchteten Räume.

Sachliche und neutrale Beratung durch unsere Spezialisten für Heim- und Industriebeleuchtung.

B.A.G. Bronzewarenfabrik A.G. Turgi
Fabrik und Bureaux Turgi, (056) 31111

Verkauf durch
Musterlager Zürich, Stampfenbachstrasse 15
(051) 24 26 88 sowie sämtliche Fachgeschäfte

B.A.G.
T U R G I

accum

Jetzt auch für
Flachspeicher
neue Modelle
platzsparend

Der schöne Heisswasser - Speicher
für das gediegene
Privatheim

ACCUM AG. GOSSAU / KT. ZÜRICH
FABRIK FÜR ELEKTROWÄRME-APPARATE

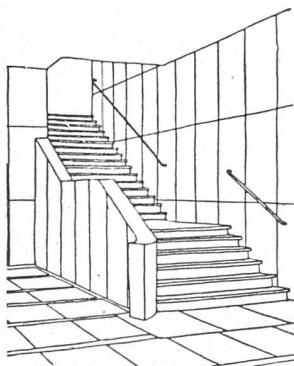
GRANUM, DIE BESTE WARMLUFTHEIZUNG

GRANUM
SOCIÉTÉ ANONYME
NEUCHATEL, 5 AV. ROUSSEAU. TÉL. 53487

Unser erstes Ziel: Zufriedene Kunden



VERBAND SCHWEIZERISCHER LICHTPAUSANSTALTEN



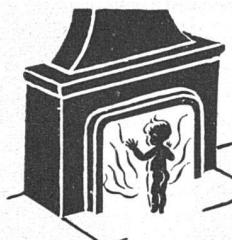
MARMORWERK BASEL

Aktiengesellschaft

**Sämtliche Arbeiten in
NATURSTEIN
FASSADENPLATTEN
TREPPIENANLAGEN
usw.**

BASEL-DREISPITZ
Telephon 5 68 33

Bodmer-Öfen und Cheminées



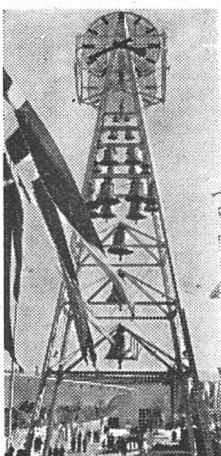
haben sich immer vorzüglich bewährt. Reichhaltige Auswahl. Alle Hafnerarbeiten und Ofenreparaturen. Neue und antike Kachelöfen. Elektr. Akkumulieröfen für Nachtstrom. Bitte Prospekte verlangen!

Carl Gustav Bodmer & Co., Ofenfabrik

Glockengießerei
Rüetschi AG., Aarau

**Kirchenglocken
Neuanlagen
und Reparaturen
Statuen-
und Bildguß**

Glockenturm
Schweiz. Landesausstellung
Zürich 1939



Holz- Konservierung



Wetterfester Anstrich für Holzfassaden. Bis 10 Jahre Garantie. Ausführung in der ganzen Schweiz durch unsere Spezialisten. Umbeizen von schlecht imprägnierten Holzfassaden.
Verlangen Sie Muster und Prospekte.

KRANZIT-PRODUKTE. LUZERN

Blumenrain 10 - Telephon (041) 2 30 85

KRANZIT-PRODUKTE, LUZERN

Blumenrain 10 – Telephon (041) 2 30 85

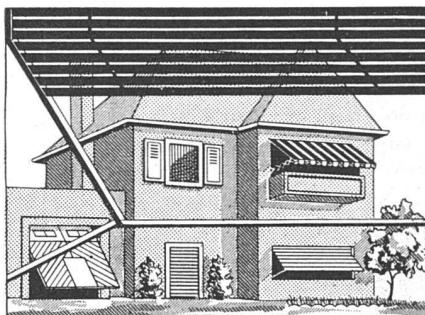
Zentralheizungen Sanitäre Anlagen

Drei Generationen als Unternehmer im Baugewerbe verpflichteten. Sorgfältige Berechnungen, Ausführung durch erstklassige Monteure und persönliche Überwachung aller Arbeiten geben Ihnen Gewähr für gewissenhafte, einwandfreie Ausführung Ihres Auftrages.

Robert Strässle, Zürich 8



Wir liefern
Rolladen in Holz
und Stahl
Schrankrolladen
Jalousieladen
Holzrolltore
Kipp- und
Flügeltore
Sonnenstoren
Markisenanlagen



E. TRABER & CO., GOLDAK (ST. G.)

Rolladen- und Storenfabrik Telephon (071) 4 28 12



Schilfrohrgewebe

der vorzügliche Putzträger

Vereinigte Schilfwebereien Zürich
Stampfenbachplatz 1 — Telephon 28 43 63



Pat. Aufzug-Treppen und Aufzug-Leitern «SIEBER»

Im In- und Ausland patentiert
Bei Serienlieferungen Rabatt,
je nach Anzahl

Hans Sieber, Luzern
«Halde» Telephon 20456

Lizenznehmer:
Fruttiger Söhne, Oberhofen,
Telephon 59305
W. Geisser, St. Gallen, Linden-
straße 73, Telephon 29494

A. Blaser & Co. Schwyz

Moderne Telephonkabinen

Schalldichte Türen und Isolationen

Verkaufsbüro Zürich Claridenstr. 47 Telephon 232946

AKTIENGESELLSCHAFT

STEHLE & GUTKNECHT

SULZER ZENTRALHEIZUNGEN

Telephon 24952 Basel Bärenfelerstr. 40/47

Zentralheizungen aller Systeme

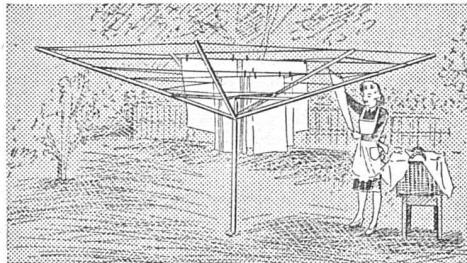
Ventilationen jeder Art

Luftkonditionierungsanlagen

Sulzer Strahlungsheizung System Cittal

LERCH AUFZÜGE

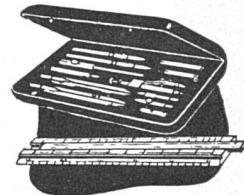
AUG. LERCH, ZÜRICH, OETENBACHGASSE 5
TELEPHON 233000



«Sunwind», die ideale Wäschehänge

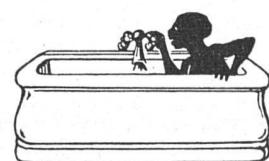
BREMY & CO., ZÜRICH 37
Hönggerstrasse 148, Telephon (051) 260157

Kern-Reißzeuge
Rechenschieber
Massag-Zeichen
Maschinen



Zumstein

ZÜRICH 1, URANIASTRASSE 2



BENZ & CIE. ZÜRICH

Universitätsstrasse 69 Telephon 261762

SANITÄR
HEIZUNG
ÖLFEUERUNG

Euböolithwerke AG., Olten

führend in der Steinholzbranche seit 1898

Telephon (062) 5 23 35

Filialen: Bern, Murtenstraße 8, Telephon (031) 2 32 73

Zürich 2, Schulhausstr. 50, Tel. (051) 25 00 73

Euböolith Dermas

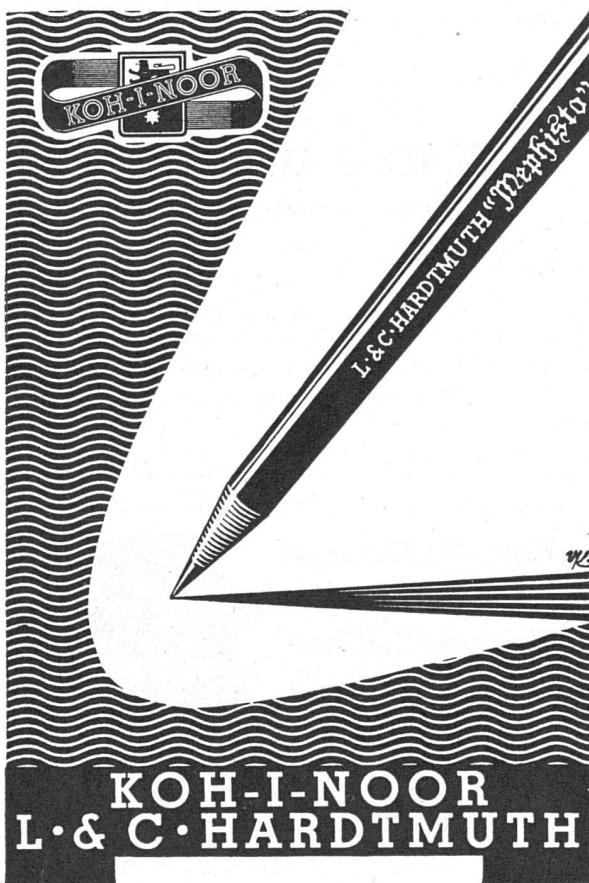
Fertig begehbar Fußböden, unifarbig oder geflammte Ausführungen, fugenlos, staubfrei, feuersicher

Euböament Korkguß

Die bewährten Unterlagsböden zur Aufnahme von Lino- leum, Parkett, Gummi etc.

Pilokollan

Maschinenbefestigungsmittel – ohne Schrauben und Bolzen



In dieser modernen Villa

wohnen weltfossene Menschen von wahrhaft vornehmer Gesinnung und bewährter Gastfreundlichkeit. Hier kann auch die Raumgestaltung nur vornehm sein. Daß es aber gerade MEER-MÖBEL sind, die bei der Ausstattung von

Diele, Salon, Bibliothek, EB- und Schlafzimmer

Verwendung fanden, spricht besser als jedes Lob für die hohe Qualität und die Mannigfaltigkeit des Schaffens dieser alten und bewährten Firma. Kunstbegabte Innenarchitekten und berufstolle Handwerker schufen hier in gemeinsamer Arbeit ein Heim von

gut bürgerlicher Gediegenheit.

Verlangen auch Sie unseren reich illustrierten **Gratis-Katalog**

Dieser vermittelt Ihnen allerhand wertvolle An- regungen über die Ausstattung Ihres Heims und zeigt Ihnen zugleich, wie Möbel beschaffen sein müssen, um in jeder Hinsicht ein Leben lang höchsten Ansprüchen zu dienen.

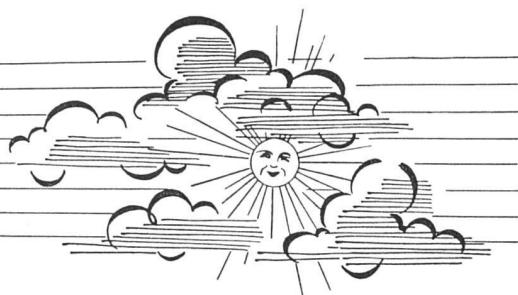
MEER-MÖBEL HUTTWIL



Das «Werk» kann im Ausland bezogen werden bei:

Australien: Universal Publications, Box 3783, G. P. O., Sydney / **Belgien:** Librairie Mondiale, 62 rue Ravenstein, Bruxelles. SODIP, Société pour la Diffusion de la Presse, 228 rue Royale, Bruxelles / **Dänemark:** Arnold Busck, Boghandel, Kopenhagen / **Deutschland:** Verlags- und Sortiments-Buchhandlung Konrad Wittwer, Schließfach 147, Stuttgart. Ausland-Zeitungshandel W. E. Saarbach, Frankenstraße 14, Köln-Junkersdorf / **England:** Alec Tiranti Ltd., Charlotte Street 72, London W. 1 / **Frankreich:** Librairie Hachette, 25 rue des Cévennes, Paris 15. Librairie D'Art Ancien et Moderne, Vincent, Fréal & Cie., Rue des Beaux-Arts 4, Paris VI^e / **Holland:** Meulenhoff & Co., N. V., Amsterdam / **Italien:** Libreria Ulrico Hoepli, Corso G. Matteotti 12, Milano / **Irland:** Eason & Son, Ltd., P. O. Box 42, Dublin / **Luxemburg:** Mess. Paul Kraus, 29 rue Joseph Junek, Luxembourg / **Norwegen:**

Buchhandlung Johan Grundt Tanum, Karl Johans Gate 43, Oslo / **Österreich:** Gerold & Cie., Habsburgerstraße 3, Wien I. Presseverbreitungsgesellschaft m. b. H., Wien VI, Laimgrubengasse 17 / **Palästina:** Pales Press, Ltd., P. O. B. 844, Tel Aviv / **Schweden:** Wennergren-Williams A. B., Box 657, Stockholm 1. C. E. Fritzes, Fredsgatan 2, Stockholm / **Spanien:** Libreria Herder, Balmes 22, Barcelona 7. SODIP, Sociedad para la Diffusion de la Prensa, Alcala 32 bis, 2^o, D^o, Madrid / **Süd-Afrika:** Vanguard Booksellers, Ltd., 28 Joubert Street, Johannesburg / **Tschechoslowakei:** Orbis Co. Ltd., Stalinova 46, Prag 12 / **Türkei:** Berkalp Kitabevi, Bankalar Caddesi 15, Ankara. Librairie Hachette, 469 İstiklal Caddesi Beyoglu, Istanbul / **Ungarn:** Ibusz, Akadémia-u. 10, Budapest. Budai Istvan Könyvkiado, Aggteleki U. 17, Budapest VIII / **U. S. A.:** Wittenborn and Company, 38 East 57th Street, New York



Rationelle Verwertung von Luft und Wärme, richtige Dosierung von Befeuchtung und Trocknung der Luft, Schaffung eines dauernden Behaglichkeitszustandes sind die Merkmale unserer **Klima- und Lüftungsanlagen**. – Sämtliche lufttechnische Anlagen für Gewerbe und Industrie. – Verlangen Sie unsren Besuch, wir beraten Sie gerne.

VENTILATOR AG. STAFA

Telephon (051) 93 01 36

Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen

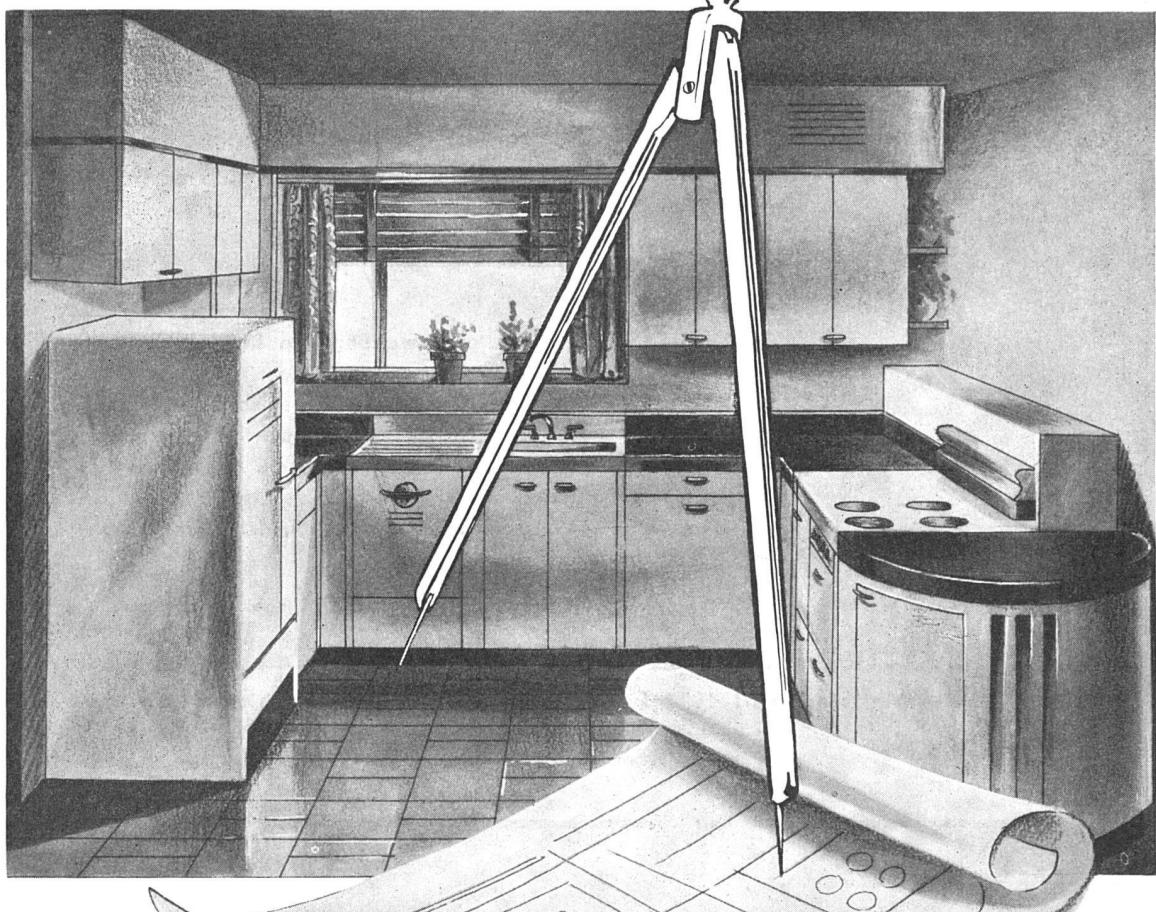
Heute überall fliessendes Wasser mit der *Record-Pumpe*

RECORD
RECORD
RECORD
RECORD

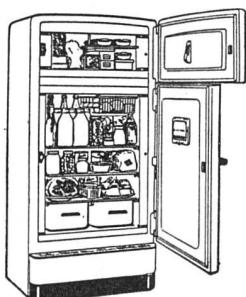
IST TRADITION
SEIT 20 JAHREN
VIELFACH NACHGEAHMT
UNÜBERTROFFEN

RECORD LYSS

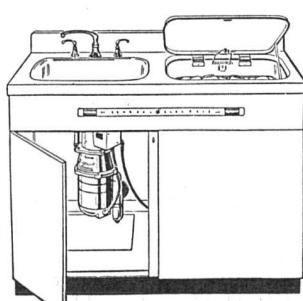
METALLGIESSEREI & ARMATURENFABRIK · LYSS



Die GENERAL  ELECTRIC-Küche



Kühlschrank NH 8, 230 Liter Fr. 3120.-



Kombination Geschirrwachautomat -
Küchenabfallvertilger Fr. 3150.-

In Amerika ist die moderne GENERAL-ELECTRIC-Küche bereits zum Inbegriff technischer Vollkommenheit, zweckmäßiger Raumaufteilung und arbeitssparender Ausstattung geworden. Der Geschirrwachautomat, der Sie vom täglichen Abwaschen und Abtrocknen befreit, der praktische Küchenabfallvertilger und der zuverlässige GE-Kühlschrankfügen sich harmonisch zu einer Einheit zusammen. Jedes Ding hat in Griffnähe seinen bestimmten Platz.

Planen Sie schon heute Ihre GE-Küche! Unsere Fachleute stellen Ihnen unverbindlich ihre Kenntnisse und Erfahrungen zur Verfügung.

Wir erleichtern Ihnen die Anschaffung: GE-Kühlschränke können zu vorteilhaften Bedingungen gemietet werden!

GENERAL  ELECTRIC

Generalvertretung und Service

NOVELECTRIC AG. ZÜRICH

CLARIDENSTRASSE 25 TELEPHON (051) 23 97 66
REGIONALVERTRETUNGEN IN DER GANZEN SCHWEIZ